

**PHỤ LỤC II**  
**BIỂU CAM KẾT CỦA XINH-GA-PO**

**(Bản dịch không chính thức của Vụ Chính sách thương mại đa biên,  
Bộ Công Thương)**

\*Bản dịch này chuyển từ bản dịch Phụ lục của TPP, do CPTPP giữ nguyên nội dung Phụ lục này của TPP (theo TTWTO-VCCI)

## PHỤ LỤC II

### BẢO LƯU CỦA SINGAPORE ĐỐI VỚI CHƯƠNG 9 (ĐẦU TƯ) & CHƯƠNG 10 (THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ QUA BIÊN GIỚI)

#### 1.

<b>Ngành</b>	Tất cả các ngành
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới:</u>  Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp đối với việc cung cấp một dịch vụ bằng sự hiện diện của người tự nhiên .
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

#### 2.

---

<b>Ngành</b>	Tất cả các ngành
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Phân loại công nghiệp</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp liên quan đến việc thoái vốn của các quản trị viên và điều hành của các sân bay.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

### 3.

<b>Ngành</b>	Tất cả các ngành
<b>Phân ngành</b>	-

<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp các dịch vụ sau: (a) các dịch vụ xã hội; (b) An sinh xã hội; (c) đào tạo, công chức; (d) dịch vụ xe cứu thương; và (e) Dịch vụ y tế của các tổ chức chính phủ sở hữu hoặc kiểm soát y tế, chẳng hạn như các bệnh viện và phòng khám đa khoa, bao gồm cả các khoản đầu tư vào các tổ chức này, các bệnh viện và phòng khám đa khoa.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

#### 4.

<b>Ngành</b>	Tất cả các ngành
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Phân loại công nghiệp</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5)

	<p>Hiện diện địa phương (Điều 10.6)          Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9)          Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)</p>
<b>Mô tả</b>	<p><u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u></p> <p>Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến:</p> <p>(a) các devolvement đầy đủ hoặc một phần cho các dịch vụ Ngànhhof tin được cung cấp trong việc thực thi quyền lực nhà nước;</p> <p>(b) việc thoái vốn của vốn chủ sở hữu của nó trong, và / hoặc các tài sản của một doanh nghiệp là hoàn toàn thuộc sở hữu của chính phủ Singapore; và</p> <p>(c) việc thoái vốn của vốn chủ sở hữu của nó trong, và / hoặc các tài sản của một doanh nghiệp được sở hữu một phần của chính phủ Singapore.</p> <p>Tuy nhiên, phải được đề cập đến ở đoạn trên thì đối với các biện pháp tác động:</p> <p>(i) tại điểm (a) (đến mức mà các devolvement được đi kèm với việc thoái vốn), và</p> <p>(ii) điểm (b) và (c),</p> <p>liên quan chỉ để thoái vốn đầu tư ban đầu và Singapore không có quyền này đối với thoái tiếp theo đó vốn chủ sở hữu thoái vốn và / hoặc tài sản có. Chú ý</p> <p>Lưu ý để rõ ràng hơn, bất kỳ chuyển nhượng quyền lợi và / hoặc tài sản vốn chủ sở hữu một doanh nghiệp mà là hoàn toàn thuộc sở hữu của chính phủ Singapore, dù xem xét hay không, shTất all vực không được coi là một việc thoái vốn.</p>
<b>Existing Measures</b>	-

## 5.

<b>Ngành</b>	Quản lý và hoạt động của hệ thống điện quốc gia
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Phân loại công nghiệp</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	<p>Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3)          Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4)          Mở cửa thị trường (Điều 10.5)          Hiện diện địa phương (Điều 10.6)          Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9)          Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)</p>

<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp liên quan đến hoặc ảnh hưởng đến việc thu thập và quản lý thông tin độc quyền bởi hệ thống điện tử quốc gia
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

**6.**

<b>Ngành</b>	Vũ khí và chất nổ
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến ngành vũ khí và chất nổ.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Vũ khí và chất nổ Act, Cap. 13, sửa đổi bản 1985

## 7.

<b>Ngành</b>	<p>Dịch vụ phát thanh truyền hình</p> <p>Phát sóng được định nghĩa là việc truyền tải các dấu hiệu hoặc tín hiệu thông qua công nghệ nào cho việc tiếp nhận và / hoặc màn hình hiển thị của chương trình tín hiệu âm thanh và / hoặc hình ảnh của All the vực hoặc một phần của công chúng trong nước.</p>
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	<p>Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3)          Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4)          Mở cửa thị trường (Điều 10.5)          Hiện diện địa phương (Điều 10.6)          Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9)          Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)</p>
<b>Mô tả</b>	<p><u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u></p> <p>Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến các dịch vụ phát thanh truyền hình thu bởi khán giả trong nước của Singapore hoặc có nguồn gốc từ Singapore, bao gồm nhưng không giới hạn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) hạn ngạch truyền cho nội dung trên các dịch vụ phát sóng truyền hình ở Singapore</li> <li>(b) yêu cầu chi tiêu không phân biệt đối xử đối với sản xuất Singapore về các dịch vụ phát sóng truyền hình</li> <li>(c) hạn ngạch truyền cho nội dung trên đài phát thanh ở Singapore</li> <li>(d) quản lý Spectrum và cấp phép các dịch vụ phát thanh truyền hình</li> <li>(e) Trợ cấp hoặc hỗ trợ cho đầu tư liên quan đến môn học Singapore, người và dịch vụ</li> </ul> <p>Bảo lưu này không áp dụng với:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) một nhà cung cấp dịch vụ của một Đảng, một nhà đầu tư của một Bên khác, hoặc đầu tư theo Hiệp của một nhà đầu tư của một Bên khác, trong sự tôn trọng của các biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp các dịch vụ phát thanh truyền hình không theo lịch trình, đến mức mà Singapore là ràng buộc để phù hợp Đối xử quốc gia cho rằng nhà cung cấp dịch vụ, đầu tư hoặc đầu tư bảo hiểm cho các dịch vụ không theo lịch trình phát sóng theo một thỏa thuận giữa Singapore và rằng Đảng, đã được thông báo cho Hội đồng WTO về Thương mại Dịch vụ theo Điều V: 7 của GATS trước khi nhập cảnh</li> </ul>



	<p>hiệu lực của Hiệp định này.</p> <p>(ii) các hoạt động duy nhất của truyền dịch vụ phát thanh truyền hình cấp phép cho một người tiêu dùng cuối cùng.</p> <p>(iii) việc sản xuất, phân phối và trưng bày các hình ảnh chuyển động, ghi hình và thu thanh. Cam kết trong sản xuất, phân phối và trưng bày các hình ảnh chuyển động, ghi hình và ghi âm sẽ không bao gồm Tất cả các dịch vụ phát thanh truyền hình và âm thanh dịch vụ nghe nhìn và các tài liệu được phát sóng liên quan. Ví dụ về các dịch vụ mà được dành riêng bao gồm: free-to-air phát sóng, truyền hình cáp và truyền hình trả tiền.</p> <p>(iv) mạng (VAN) dịch vụ giá trị gia tăng như điện tử-mail, voice-mail, thông tin trực tuyến và truy xuất dữ liệu, cơ sở, trao đổi dữ liệu điện tử, và các thông tin trực tuyến và / hoặc xử lý dữ liệu.</p>
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

**8.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ kinh doanh
<b>Phân ngành</b>	Bằng sáng chế Agent Dịch vụ
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 10.3)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc công nhận trình độ học vấn và chuyên nghiệp cho các mục đích như nhập học, đăng ký và trình độ chuyên môn cho các đại lý bằng sáng chế.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Bằng sáng chế Act, Cap. 221, 1995 sửa đổi bản

**9.**

<b>Ngành</b>	Tất cả các ngành
<b>Phân ngành</b>	
<b>Industry classification</b>	
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến bất động sản. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn, các biện pháp ảnh hưởng đến quyền sở hữu, mua, bán, phát triển và quản lý bất động sản.  Đặt phòng này không áp dụng cho các dịch vụ tư vấn bất động sản, dịch vụ đại lý bất động sản, dịch vụ đấu giá bất động sản, dịch vụ định giá bất động sản và dịch vụ cho thuê hoặc cho thuê tài sản tranh chấp không dùng để ở thuộc sở hữu hoặc thuê.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Đạo luật tài sản Cư, Cap. 274, 1985 sửa đổi bản Nhà nước Lands Act, Cap. 314, 1996 sửa đổi bản Nhà ở và Luật Phát triển, Cap. 129, 1997 sửa đổi bản Jurong Town Corporation Act, Cap. 150 năm 1998 sửa đổi bản Đề án Luật Điều hành chung cư nhà ở, Cap. 99A, 1997 sửa đổi bản Luật quy hoạch, Cap 232

**10.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ kinh doanh
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ tư vấn khoa học kỹ thuật
<b>Industry classification</b>	CPC 8675 Kỹ thuật liên quan đến các dịch vụ tư vấn khoa học kỹ thuật
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp các dịch vụ sau: (a) địa chất, địa vật lý và các dịch vụ khác khoa học khảo sát (CPC 86.751); (a) Dịch vụ khảo sát lớp dưới bề mặt (CPC 86.752); (b) Dịch vụ khảo sát bề mặt (CPC 86.753) và (c) Bản đồ làm dịch vụ (CPC 86.754).
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

**11.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ kinh doanh
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ áp tải có vũ khí và dịch vụ xe bọc thép Dịch vụ bảo vệ có vũ khí
<b>Phân loại công nghiệp</b>	CPC 87305 Dịch vụ bảo vệ
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp các hộ tổng có vũ trang, xe bọc thép và các dịch vụ bảo vệ vũ trang.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Phần IX của Luật Lực lượng cảnh sát, Điều. 235, 1985 Bản sửa đổi

**12.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ kinh doanh
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ cá cược và đánh bạc
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp các dịch vụ cá cược và đánh bạc.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Đạo luật cá cược, Cap. 21, 1985 sửa đổi bản Luật phòng game thông thường, Điều. 49, 1985 bản sửa đổi Đạo luật về xổ số, Điều. 250

**13.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ kinh doanh
--------------	--------------------

<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ pháp lý
<b>Industry classification</b>	
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp dịch vụ pháp lý trong việc thực hành của pháp luật Singapore.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Luật pháp lý chuyên nghiệp, Điều. 161

#### 14.

<b>Ngành</b>	Cộng đồng, cá nhân và các dịch vụ xã hội
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ được cung cấp bởi tổ chức công đoàn

<b>Phân loại</b>	CPC 952 Các dịch vụ được cung cấp bởi tổ chức công đoàn
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến các dịch vụ được cung cấp bởi tổ chức công đoàn.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Luật công đoàn, Điều. 333, 1985 bản sửa đổi

## 15.

<b>Ngành</b>	Tất cả các ngành
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Phân loại</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)



<b>Mô tả</b>	<p><u>Investment:</u></p> <p>Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp liên quan đến việc lưu giữ quyền kiểm soát của Chính phủ Singapore tại Công ty Kỹ thuật Công nghệ (Công ty) và / hoặc cơ thể người kế nhiệm của nó, bao gồm nhưng không giới hạn để kiểm soát đối với việc bổ nhiệm và chấm dứt các thành viên của Hội đồng quản trị, việc thoái vốn của vốn chủ sở hữu, giải thể Công ty.</p>
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

## 16.

<b>Ngành</b>	<p>Phân phối, xuất bản và in ấn các báo</p> <p>"Báo" có nghĩa là bất kỳ ấn phẩm có chứa tin tức, thông tin tình báo, các báo cáo về sự cố, hoặc bất kỳ nhận xét, quan sát hoặc ý kiến, liên quan đến tin tức như vậy, tình báo, báo cáo về sự cố, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác của lợi ích công cộng, in trong bất kỳ ngôn ngữ và xuất bản để bán hoặc phân phối miễn phí đều đặn hay không, nhưng không bao gồm bất kỳ ấn phẩm được xuất bản bởi hoặc cho Chính phủ.</p>
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Phân loại</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3)

	Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến sự phân bố, xuất bản và in ấn báo chí, bao gồm nhưng không giới hạn, giới hạn sở hữu cổ phần và kiểm soát quản lý.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Luật báo chí và in ấn báo, Điều 206. 2002 bản sửa đổi

## 17.

<b>Ngành</b>	Thương mại dịch vụ
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ phân phối Dịch vụ bán hàng đại lý Dịch vụ thương mại bán buôn Dịch vụ bán lẻ Nhượng quyền thương mại
<b>Phân loại</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp bất kỳ sản phẩm thuộc diện cấm xuất khẩu, nhập khẩu

	<p>hoặc xuất khẩu cấp giấy phép không tự động.</p> <p>Singapore có quyền sửa đổi và / hoặc tăng danh sách các sản phẩm theo quy định của pháp luật, quy định và các biện pháp khác phối nhập khẩu hoặc cấm xuất của Singapore hoặc chế độ cấp giấy phép nhập khẩu hoặc xuất khẩu không tự động.</p>
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

## 18.

<b>Ngành</b>	Dịch vụ Giáo dục
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ Giáo dục Tiểu học Dịch vụ Giáo dục trung học
<b>Phân loại</b>	CPC 921 Dịch vụ Giáo dục Tiểu học CPC 92.210 Dịch vụ tổng hợp Giáo dục Trung học CPC 92.220 Dịch vụ giáo dục trung học cao hơn (chỉ áp dụng cho các trường cao đẳng và các trung tâm dự bị đại học thuộc hệ thống giáo dục Singapore)
<b>Obligations Concerned</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6)
<b>Mô tả</b>	<p><u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u></p> <p>Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp các dịch vụ giáo dục tiểu học, phổ thông và cao học (chỉ áp dụng cho các trường cao đẳng và các trung tâm dự bị</p>

	đại học thuộc hệ thống giáo dục Singapore) cho công dân Singapore, bao gồm thể thao Dịch vụ Giáo dục.
<b>Biện pháp hiện hành</b>	Luật Giáo dục, Điều. 87, 1985 bản sửa đổi Hướng dẫn hành chính Luật Giáo dục Tư nhân 2009

## 19.

<b>Ngành</b>	Y tế và Dịch vụ xã hội
<b>Phân ngành</b>	Các dịch vụ y tế Dịch vụ Dược Việc giao hàng và các dịch vụ liên quan, dịch vụ điều dưỡng, dịch vụ vật lý trị liệu và para-y tế và các dịch vụ y tế có liên Y sĩ nhân khoa và chuyên gia nhân khoa
<b>Industry classification</b>	
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 10.3) Mở cửa thị trường (Điều 10.5)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ giới hạn về số lượng các nhà cung cấp dịch vụ cung cấp, bao gồm nhưng không giới hạn, các dịch vụ sau: Dịch vụ y tế, dịch vụ y dược, giao hàng và các dịch vụ liên quan, dịch vụ điều dưỡng, vật lý trị liệu và các dịch vụ para-y tế và liên minh dịch vụ y tế và dịch vụ đo thị lực và opticianry.  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp đối với các quy định của nhà cung cấp dịch vụ cung cấp, bao gồm nhưng không giới hạn, các

	dịch vụ sau: Dịch vụ y tế, dịch vụ y dược, giao hàng và các dịch vụ liên quan, dịch vụ điều dưỡng, vật lý trị liệu và các dịch vụ para-y tế và liên minh các dịch vụ y tế và dịch vụ đo thị lực và opticianry.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Luật Y tế chuyên ngành 2011

**20.**

<b>Ngành</b>	Nước thải và rác thải bỏ, vệ sinh môi trường và các dịch vụ bảo vệ môi trường khác
<b>Phân ngành</b>	Quản lý chất thải nước, bao gồm nhưng không giới hạn đến thu gom, xử lý và xử lý chất thải rắn và nước thải.
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến quản lý nước thải, bao gồm nhưng không giới hạn việc thu thập, xử lý và tiêu nước thải.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Quy tắc thực hành về công trình vệ sinh và thoát nước Luật Hệ thống thoát nước, Điều. 294 năm 2001 bản sửa đổi

**21.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ bưu chính
<b>Phân ngành</b>	
<b>Phân loại</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp liên quan đến Công bưu chính được cấp phép (s).
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

**22.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ viễn thông
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ viễn thông
<b>Phân loại</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5)
<b>Mô tả</b>	<p><u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u></p> <p>Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp coi trọng điều trị cho những người của Đảng tương đương khác đối với bất kỳ biện pháp được thông qua hoặc duy trì bởi các quyền sở hữu khác hạn chế Đảng bởi những người của các doanh nghiệp Singapore tham gia vào việc cung cấp các thông tin liên lạc di động và không dây công cộng trên địa bàn của Đảng khác, bao gồm:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) Dịch vụ thông tin vô tuyến công cộng; (Dịch vụ thông tin vô tuyến công cộng tham khảo và Maritime vụ vô tuyến điện hàng không)</li><li>(b) Công Cellular Telephone Service Mobile (PCMTS);</li><li>(c) Công Đài Paging Services (PRPS);</li><li>(d) trunked Dịch vụ Public Radio (PTRS);</li><li>(e) Điện thoại di động Các dịch vụ dữ liệu công cộng (PMD);</li><li>(f) Công Mobile Broadband dịch vụ đa phương tiện; và</li><li>(g) cố định không dây băng thông rộng đa phương tiện công cộng.</li></ul>
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

**23.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ thương mại
<b>Phân ngành</b>	Cung cấp nước sạch cho người tiêu dùng
<b>Industry classification</b>	CPC 18000 Nước tự nhiên Các lĩnh vực được nêu ở trên chỉ áp dụng trong chừng mực có liên quan đến việc cung cấp nước uống.
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp nước uống.  Để chắc chắn hơn, phòng này không ảnh hưởng đến việc cung cấp nước đóng chai.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Tiện ích công cộng Act, Cap. 261, 2002 sửa đổi bản



**24.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ Giao thông vận tải
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ vận tải hàng không
<b>Phân loại</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến nguồn cung cấp qua biên giới:  (a) sửa chữa máy bay và các dịch vụ bảo trì trong thời gian đó một máy bay được rút ra từ dịch vụ, không bao gồm cái gọi là bảo dưỡng đường dây;  (b) việc bán hàng và tiếp thị dịch vụ vận tải hàng không;  (c) các dịch vụ hệ thống phòng máy tính;  (d) các dịch vụ khai thác cảng;  (e) dịch vụ mặt đất Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến các khoản đầu tư vào các dịch vụ liên quan đến vận tải hàng không.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	Luật cơ quan hàng không dân dụng Singapore 2009

25.

<b>Ngành</b>	Dịch vụ hàng không đặc biệt
<b>Phân ngành</b>	
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp dịch vụ hàng không chuyên.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

26.

---

<b>Ngành</b>	Dịch vụ Giao thông vận tải
<b>Phân ngành</b>	<p>Dịch vụ Giao thông vận tải đường bộ - Dịch vụ vận tải hành khách, bao gồm, nhưng không giới hạn, các dịch vụ vận tải hành khách bằng đường sắt, đô thị và Dịch vụ Vận tải ngoại ô, Dịch vụ Taxi; Xe buýt và Dịch vụ ga đường sắt và Dịch vụ vé liên quan đến các dịch vụ vận tải hành khách</p> <p>Dịch vụ vận tải hành khách là dịch vụ được sử dụng bởi và có thể truy cập đến các thành viên của công chúng cho các mục đích vận chuyển mình trong Singapore.</p>
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	<p>Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3)          Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4)          Mở cửa thị trường (Điều 10.5)</p>
<b>Mô tả</b>	<p><u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u></p> <p>Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp các dịch vụ vận chuyển hành khách.</p> <p>Dịch vụ vận tải hành khách là dịch vụ được sử dụng bởi và có thể truy cập đến các thành viên của công chúng cho các mục đích vận chuyển mình trong Singapore.</p>
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	<p>Đạo luật Hệ thống transit nhanh, Cap. 263A          Luật cơ quan vận tải đường bộ Singapore, Cap. 158 A năm 1996 sửa đổi bản          Luật Hội đồng Giao thông vận tải công cộng, Cap. 259B, 2000 sửa đổi bản          Luật Giao thông đường bộ, Cap. 276, 2004 sửa đổi bản</p>

27.

<b>Ngành</b>	Dịch vụ Giao thông vận tải
<b>Phân ngành</b>	Giao thông vận tải và Dịch vụ - đường sắt và giao thông Vận tải đường bộ. Dịch vụ hỗ trợ cho các dịch vụ đường sắt và vận tải đường bộ.
<b>Industry classification</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp dịch vụ vận tải đường bộ như đã nêu trên. Đặt phòng này không áp dụng đối với: (i) dịch vụ bảo trì và sửa chữa xe có động cơ (CPC 61.120) (ii) các dịch vụ bảo trì và sửa chữa các bộ phận của xe có động cơ (CPC 88 **) (iii) dịch vụ đỗ xe (CPC 74.430).
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

**28.**

<b>Ngành</b>	Dịch vụ Giao thông vận tải
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ hỗ trợ khu vực: phương thức vận tải
<b>Industry classification</b>	CPC 742 lưu trữ và các dịch vụ kho bãi 742 ** ga và depot container CPC dịch vụ CPC 748 Freight dịch vụ đại lý vận tải CPC 7123 ** dịch vụ vận tải đường thủy nội địa
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>  Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp coi trọng điều trị tương đương để lưu trữ và kho bãi, giao nhận vận tải hàng hóa, vận tải nội địa, trạm container và các dịch vụ kho của Bên kia.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

## 30.

<b>Ngành</b>	Dịch vụ vận tải
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ Hàng hải Vận tải - kéo và hỗ trợ kéo co; trích lập dự phòng, tiếp nhiên liệu và nước tươi; thu gom rác thải và xử lý chất thải dẫn; dịch vụ cảng của đội trưởng; hỗ trợ đạo; cơ sở sửa chữa khẩn cấp; neo đậu; và các dịch vụ trên bờ khác hoạt động cần thiết để hoạt động tàu, bao gồm thông tin liên lạc, nước và các nguồn cung cấp điện.
<b>Industry classification</b>	CPC 74.510 cảng và đường thủy Dịch vụ hoạt động CPC 74.520 Hoa tiêu và Dịch vụ cập bến CPC 74.530 Dịch vụ Aid Navigation CPC 74.590 Dịch vụ hỗ trợ khác cho nước Giao thông
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<p><u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u></p> <p>Singapore có quyền duy trì hoặc áp bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp kéo và tàu kéo, hỗ trợ; trích lập dự phòng, tiếp nhiên liệu và nước tươi; thu gom rác thải và xử lý chất thải dẫn; dịch vụ cảng của đội trưởng; hỗ trợ đạo; cơ sở sửa chữa khẩn cấp; neo đậu; và các dịch vụ trên bờ khác hoạt động cần thiết để hoạt động tàu, bao gồm thông tin liên lạc, nước và các nguồn cung cấp điện.</p> <p>Để chắc chắn hơn, không có biện pháp shTất all vực được áp dụng mà từ chối khai thác vận tải biển quốc tế tiếp cận hợp lý và không phân biệt đối xử với các dịch vụ cảng trên.</p> <p>This reservation does not apply to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) (i) vận tải quốc tế (cước vận chuyển và hành khách) trừ vận tải buôn bán bằng thuyền (CPC 7211 **, 7212 **)</li> <li>(ii)</li> <li>(iii)(ii) lai dắt quốc tế (CPC 7214 **)</li> <li>(iv)</li> <li>(v) (iii) cho thuê tàu với thủy thủ đoàn (CPC 7213)</li> <li>(vi)</li> <li>(iv) dịch vụ hỗ trợ khác và phụ trợ (bao gồm ăn uống) (CPC 749 **)</li> </ul>

## 29.

<b>Ngành</b>	Dịch vụ giao thông vận tải
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ vận tải qua đường ống
<b>Phân loại</b>	Vận chuyển hàng hóa qua đường ống của hàng hóa như các sản phẩm dầu mỏ và hóa chất và dầu khí, và các sản phẩm liên quan khác
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 10.3) Đối xử Tối huệ quốc (Điều 10.4) Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới:</u>  Chỉ có các nhà cung cấp dịch vụ với Hiện diện địa phương shTất all vực được phép cung cấp dịch vụ vận chuyển qua đường ống của hàng hóa như các sản phẩm dầu mỏ và hóa chất và dầu khí, và các sản phẩm liên quan khác.  Singapore có quyền và tính linh hoạt để sửa đổi và / hoặc tăng danh sách các sản phẩm hóa chất và dầu khí, và các sản phẩm khác liên quan mà có thể đặt phòng này.
	Hành chính

### 31.

<b>Ngành</b>	Dịch vụ thương mại
<b>Phân ngành</b>	Dịch vụ thương mại bán buôn và Dịch vụ bán lẻ các loại đồ uống có cồn

	và thuốc lá
<b>Phân loại công nghiệp</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới:</u>  Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp ảnh hưởng đến việc cung cấp dịch vụ thương mại bán buôn và bán lẻ các sản phẩm thuốc lá và đồ uống có cồn.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

### 32.

<b>Ngành</b>	Năng lượng
<b>Phân ngành</b>	
<b>Phân loại công nghiệp</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử quốc gia (Điều 9.4 and 10.3) Most-Favoured- Nation Treatment (Điều 9.5 and 10.4)



	Mở cửa thị trường (Điều 10.5) Hiện diện địa phương (Điều 10.6) Yêu cầu thực hiện (Điều 9.9) Nhân sự, quản lý cấp cao (Điều 9.10)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và Đầu tư:</u>  Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp để ngăn cấm, quản lý, kiểm soát các thể hệ, sử dụng, phân phối và bán lẻ của năng lượng hạt nhân, bao gồm thiết lập các điều kiện cho cá nhân hoặc pháp nhân để làm như vậy.
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-

### 33.

<b>Ngành</b>	Tất cả các ngành
<b>Phân ngành</b>	-
<b>Phân loại công nghiệp</b>	-
<b>Nghĩa vụ liên quan</b>	Đối xử Tối huệ quốc (Điều 9.5 and 10.4)
<b>Mô tả</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới và đầu tư:</u>

	<p>Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp coi trọng điều trị khác biệt với các nước trong bất kỳ thỏa thuận quốc tế song phương hoặc đa phương có hiệu lực hoặc đã ký trước ngày có hiệu lực của Hiệp định này.</p> <p>Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp coi trọng điều trị khác biệt cho các nước thành viên ASEAN trong bất kỳ thỏa thuận mở cửa cho sự tham gia của ASEAN vào bất kỳ quốc gia thành viên ASEAN, có hiệu lực hoặc ký kết sau ngày có hiệu lực của Hiệp định này.</p> <p>Singapore có quyền áp dụng hoặc duy trì bất kỳ biện pháp coi trọng điều trị khác biệt với các nước trong bất kỳ thỏa thuận quốc tế có hiệu lực hoặc ký kết sau ngày có hiệu lực của Hiệp định này liên quan đến:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Hàng không quan trọng;</li> <li>(b) Hàng hải và Dịch vụ hỗ trợ hàng hải; và cảng quan trọng;</li> <li>(c) Đất giao thông quan trọng; và</li> <li>(d) Các vấn đề viễn thông.</li> </ul>
<b>Các biện pháp hiện hành</b>	-